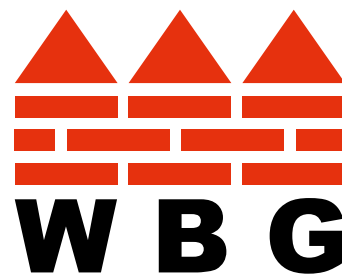


MAGAZIN
FÜR UNS

08
13

Ihr leistungsstarker
Partner rund um das
Wohnen



- Quälgeister im Anflug ■ Welche Kunst passt in meine Wohnung?
- Fairer Handel verbessert Lebensqualität ■ Geschichten rund ums Haus
- Von Herz zu Herz – Partnersuche im Internet

Liebe Mieterin, lieber Mieter,

es ist schon etwas eigenartig, wenn das Vorwort, das ich als Geschäftsführer für diese Mieterzeitung schreibe, wegen eines frühen Redaktionsschlusses schon Ende Mai geschrieben werden muss. Aber was soll's.

„Ist der Mai kühl und nass, füllt's dem Bauern Scheun' und Fass.“ Gleichwohl hat diese Jahreszeit auch viele gute Gesichter. Das satte Grün der Bäume und Sträucher, das Gezwitscher der Vögel erfreuen uns ebenso wie der köstliche Spargel, den man zu dieser Zeit genießen kann.

Nun gut, Regen und Kälte hatten wir ausreichend. Wenn Sie nun aber diese Mieterzeitung in den Händen halten, haben Sie hoffentlich einen schönen Sommerurlaub hinter sich. Dann steht leider schon wieder die nächste Jahreszeit vor der Tür,



der Herbst. Und da dieses die letzte Mieterzeitung vor dem Jahreswechsel ist, muss hier auch schon zum obligatorischen Grillfest und zur Weihnachtsfeier eingeladen werden. Das tun wir natürlich gern.

Zum Schluss noch etwas Persönliches. Der Aufsichtsrat der WBG hat meinem Wunsch entsprochen und mich noch zwei weitere Jahre als Geschäftsführer verpflichtet. Ich werde – so ich gesund bleibe – Ende 2014 dann mit 67 Jahren in den Ruhestand gehen.

Jedenfalls freue ich mich, Sie noch zwei weitere Jahre begleiten zu dürfen.

Ihr Siegfried Hildebrandt
Geschäftsführer

UNTER UNS

- 3 SEPA Umstellung in 2013
- 4 Der Mitarbeiterfragebogen von Alina Mecklenburg
- 5 Grillfest für unsere Senioren
- 5 Weihnachtsfeier im Johanniterhaus

UNTER DIE HAUT

- 6 Wohnumfeld | Einkaufsspaß Wochenmarkt
- 7 Wohlfühlen | Quälgeister im Anflug

UNTER MIETER(N)

- 8 Wohnen stilistisch | Kunst in der Wohnung
- 9 Wohnen aktuell | Transfair ist besser
- 10 Wohnen verbindet | Hausgeschichten
- 12 Wohnen kreativ | Von Herz zu Herz

UNTERHALTUNG

- 14 Familie | Spiel, Spaß, Spannung
- 15 Service | Musik-, Literatur- und Filmtipps

8



®

9

10



12

date

Lösung des Rätsels auf Seite 14: FREIBAD

IMPRESSUM

MAGAZIN FÜR UNS

Für Mieter und Genossenschaftsmitglieder

Herausgeber und Verlag:

Haufe-Lexware GmbH & Co. KG
Standort Hamburg
Tangstedter Landstraße 83
22415 Hamburg
Telefon: 040 | 52 01 03 - 62
Fax: 040 | 52 01 03 - 14
E-Mail: zang@haufe-hammonia.de

© Alle Rechte beim Herausgeber. Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlages.

Redaktion:

Thomas Zang (V.i.S.d.P.),
Michael Koglin (redaktionelle Leitung)

Für Beiträge, Fotos und Anzeigen der Unternehmensseiten sind die jeweiligen Wohnungsunternehmen verantwortlich.

Layout: Stefan Vaith, Hamburg

Fotos:

Titel: © aldomurillo/iStockphoto
S. 2: © irina88w/canstockphoto
© TransFair e. V.

© DoctorKan/canstockphoto

© file404/canstockphoto

S. 6: © Thomas Aumann/fotolia

© w.r.wagner/PIXELIO

S. 7: © ARTPUPPI/iStockphoto

© Infactory/Amazon

S. 8: © Blend_Images/iStockphoto

© irina88w/canstockphoto

© bobainsworth/iStockphoto

S. 9: © TransFair e. V.

S. 10: © ralfgosch/iStockphoto

© Rich Legg/iStockphoto

S. 11: © DoctorKan/canstockphoto

© LiliGraphie/Shutterstock.com

© slavonac1968/fotolia

S. 12/13: © lassedesignen/fotolia

© detailblick/fotolia

© Scanrail/fotolia

© m.schuckart/fotolia

© file404/canstockphoto

S. 14: © Klaerwerk Dresden Kaditz

© Verlagsgruppe Droemer Knaur

S. 15: © Warner Music

© Universal Music Group

© Edition Nautilus

© Campus Verlag; © Tobis Film

Herstellung und Druck:

Druckzentrum Neumünster GmbH
Rungestraße 4, 24537 Neumünster



SEPA Umstellung in 2013

Was ist „SEPA“ eigentlich?

SEPA ist die Abkürzung für Single Euro Payments Area, den einheitlichen Zahlungsverkehrsraum in der Währung Euro. Es wird nicht mehr zwischen nationalen und grenzüberschreitenden Zahlungen unterschieden.



Diese Verordnung sieht vor, dass für Überweisungen und Lastschriften ab dem 01.02.2014 nur noch die von der europäischen Kreditwirtschaft entwickelten SEPA-Zahlungsverfahren anzuwenden sind.

Was bedeutet das für Sie als Mieter?

Ihre Kontonummer und Bankleitzahl werden ab dem 01.02.2014 ihre Gültigkeit verlieren. Danach gelten für Überweisungen und Lastschriften nur noch Ihre IBAN (International Bank Account Number) und Ihr BIC (Business Identifier Code).

Ihre IBAN und Ihren BIC können Sie jetzt schon auf Ihrer Giro Card und auf Ihren Kontoauszügen einsehen. Meistens finden Sie die Nummern unten rechts auf Ihren Kontoauszügen.

Was müssen Sie als Mieter dabei berücksichtigen?

Die Umstellung bei der WBG wird bereits zum 01.10.2013 erfolgen. Die bestehenden Einzugsermächtigungen für die Mieterkonten werden in SEPA-Lastschriftmandate umgewandelt. Jedes dieser Mandate ist mit einer eigenen Mandatsreferenznummer ausgestattet.

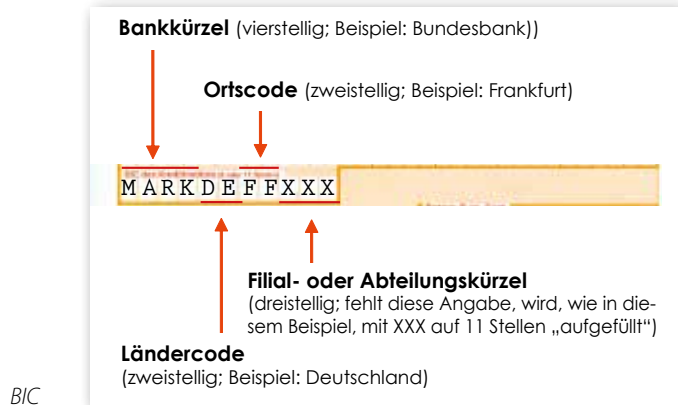
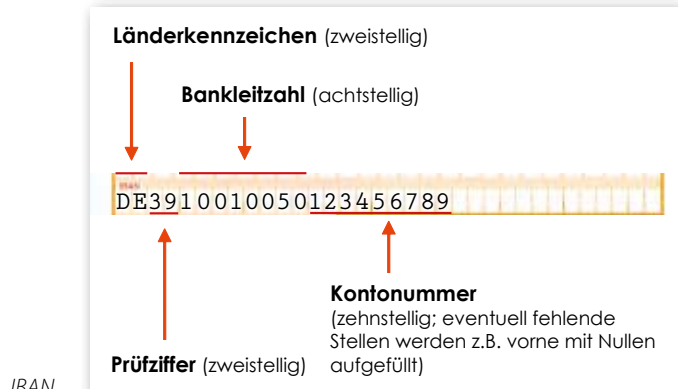
Was ist eine Mandatsreferenz?

Die Mandatsreferenz ist ein vom Zahlungsempfänger (WBG) individuell vergebenes Kennzeichen eines Mandats (z. B. Kundennummer/Vertragsnummer) und ermöglicht in Verbindung mit der Gläubiger-Identifikationsnummer dessen eindeutige Identifizierung. Die Gläubiger-Identifikationsnummer ist eine eindeutige Kennzeichnung des Gläubigers (WBG) einer Lastschrift.

Was müssen Sie ändern?

Sofern Ihre Miete per Einzugsermächtigung abgebucht wird, erfolgt die Umstellung auf IBAN und BIC automatisch. Sollten Sie Ihre Miete per Überweisung oder Dauerauftrag an uns zahlen, werden wir Ihnen rechtzeitig die IBAN und BIC für Ihr eigenes Mieterkonto mitteilen. Im Sommer 2013 werden wir alle Mieter der WBG durch einen gesonderten Brief auf die SEPA-Umstellung hinweisen.

Weitere Informationen zu der SEPA-Umstellung finden Sie auch auf der Homepage der Deutschen Bundesbank unter: www.sepadeutschland.de. ■



Impressum Unternehmensseiten

Städtische Wohnungsbau GmbH,
 Am Französischen Garten 2, 29221 Celle
 Tel.: 0 51 41 – 90 23-0, Fax: 0 51 41 – 90 23-90,
 E-Mail: wbg@wbg-celle.de, Internet: www.wbg-celle.de
 Redaktion und verantwortlich: Corinna Bornhausen



Mein Motto: Träume nicht Dein Leben, lebe Deinen Traum

Der Mitarbeiterfragebogen von ...

Alina Mecklenburg

Frau Mecklenburg hat am 1. August 2011 ihre Ausbildung zur Immobilienkauffrau bei der Städtischen Wohnungsbau GmbH begonnen. Frau Mecklenburg ist für ihre Ausbildung extra von Goslar nach Celle gezogen.

Mein Traum/Wunsch/Ziel war immer ...

gesund & glücklich zu sein und vor allem zu bleiben

Einen Abend ohne Fernsehen verbringe ich gerne mit ...

Sport und Freunden

Wenn ich im Lotto gewinne, würde ich ...

meiner Familie etwas davon schenken und dann eine Weltreise machen

Was man im Leben auf jeden Fall mal ausprobieren sollte:

Segelfliegen

Meine Lieblingsserie ist:

The Lucky One

Mein Lieblingsessen:

Selbstgebackene Brownies*

Was ich bei anderen Menschen gar nicht mag:

Unehrlichkeit & Unzuverlässigkeit

Der schönste Platz/Ort in Celle ist ...

der Französische Garten

Meine Hobbys sind:

Sport und Fotografieren

Hier in Celle und Umgebung fehlt:

eine Einkaufspassage

* Mein Rezept für Sie

Brownies

Zutaten:

300 g Zartbitterkuvertüre
250 g Butter
7 Eier (Größe M)
500 g Zucker
2 Päck. Vanillezucker
325g Mehl
1 Prise Salz
½ Päck. Backpulver

Zutaten für den Guss:

250 g Vollmilchkuvertüre
150 g Schlagsahne
50 g Butter
Fett für die Form

Zubereitung Brownies:

Zartbitterkuvertüre grob hacken. Butter und Kuvertüre in einem kleinen Topf bei schwacher Hitze unter Rühren schmelzen. Dann von der Herdplatte nehmen. Eier verquirlen. Geschmolzene Butter und Kuvertüre in eine große Rührschüssel geben. Zucker, Vanillezucker, Salz, Eier, Mehl und Backpulver zufügen. Zu einem glatten Teig verrühren.

Fettpfanne des Backofens gut fetten. Teig gleichmäßig drauf verteilen. Im vorgeheizten Backofen (E-Herd: 175 Grad/Umluft: 150 Grad/Gas Stufe 2) ca. 30 Minuten backen. Aus dem Ofen nehmen und auf einem Kuchengitter auskühlen lassen.

Zubereitung für den Guss:

Sahne, Vollmilchkuvertüre und Butter in einem kleinen Topf bei schwacher Hitze so lange rühren, bis eine cremige Masse entstanden ist. Kurz abkühlen lassen und anschließend gleichmäßig auf den Kuchen streichen.

Mein Tipp

Guss ganz einfach gemacht: Zum Beispiel mit der „Kuchen Glasur“ von Dr. Oetker. Einfach, wie auf der Packung beschrieben, erhitzen und dann sofort gleichmäßig auf den Kuchen streichen.

Verzierungen stehen jedem natürlich frei.

Viel Spaß beim Backen und guten Appetit



Foto: ©piu700/PIXELO



Grillfest Senioren

Wir laden unsere Senioren wieder ganz herzlich zu unserem Grillnachmittag bei der WBG ein.

Am Donnerstag, den 12.09.2013 um 14:00 Uhr starten wir in unseren Grillnachmittag.

Wie immer findet unser Fest hinter unserem Verwaltungsgebäude statt.

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns wieder besuchen kommen.

Anmeldeschluss: 05.09.2013

Weihnachtsfeier Johanniterhaus

(Wittestraße)

Am Donnerstag, den 28.11.2013 um 14:30 Uhr findet unser jährliches Weihnachtsfest im Johanniterhaus statt.

Alle Senioren sind herzlich eingeladen.

Wir freuen uns auf Sie.

Anmeldeschluss: 21.11.2013

Ich/Wir nehme(n) am Grillfest am 12.09.2013

mit _____ Personen teil.

Name, Anschrift

Ich/Wir nehme(n) an der Weihnachtsfeier

am 28.11.2013 mit _____ Personen teil.

Name, Anschrift

